

INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR CABLES TO BE OBSERVED. SEE DOCUMENT :
 EINBAUHNWEISE FUER KABEL SIND ZU BEACHTEN. SIEHE DOKUMENT : 449 000 000 0 / 611
 IL FAUT OBSERVER LES INDICATIONS POUR L'INSTALLATION DES CABLES. VOIR DOCUMENT :
 SONO DA OSSERVARE GLI INDICAZIONI DI MONTAGGIO DEI CAVI. VEDERE DOCUMENTO :

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
 THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40 °C.....+80 °C
 GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:
 CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE :

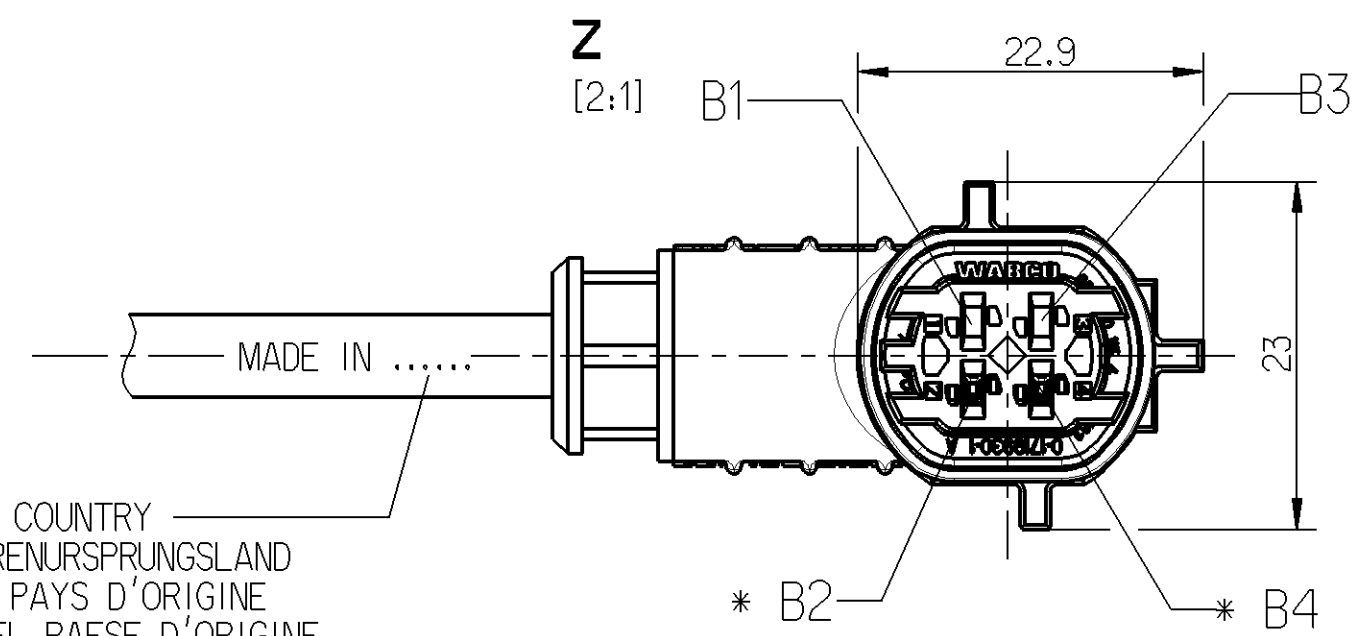
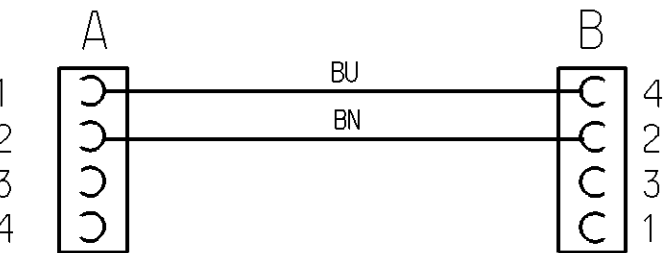
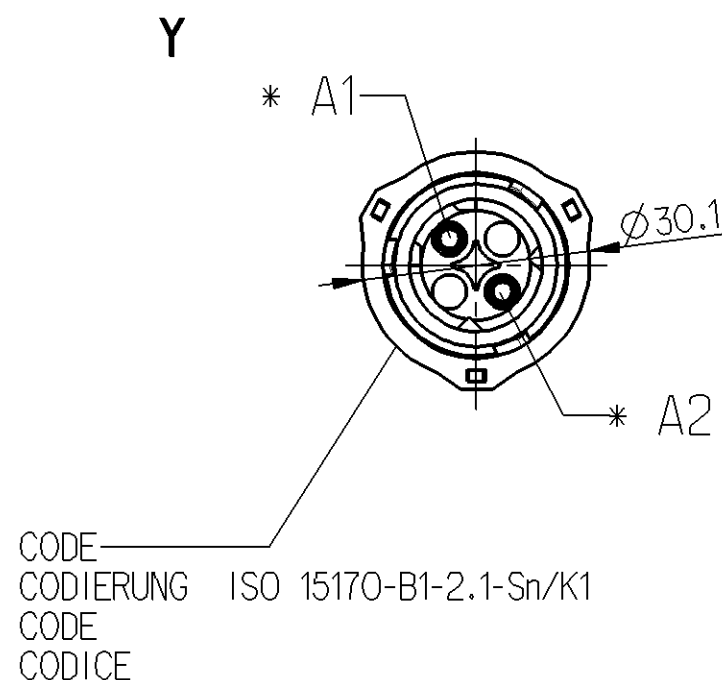
MOUNTED CABLE RESISTANT TO : AIR, WATER, MINERAL OIL, DIESEL OIL, SALT SPRAY
 MONTIERTES KABEL BESTAENDIG GEGEN: LUFT, WASSER, MINERAL OEL, DIESEL OEL, SALZSPRUEHNEBEL
 CABLE MONTÉ RESISTANT A : AIR, EAU, HUILE MINERALE, GASOIL, BROUILLARD SALIN
 CAVO MONTATO RESISTENTE A : ARIA, AQUA, OLIO MINERALE, GASOLIO, NEBBIA SALINA

DEGREE OF PROTECTION (IN CONNECTION WITH PLUG) :
 SCHUTZART (IN VERBINDUNG MIT STECKER) : A: IP 6K 7 / IP 6K 9K
 DEGRE DE PROTECTION (DANS CONNECTION AVEC FICHE): B: IP 6K 6K / IP 6K 9K
 GRADO DI PROTEZIONE (IN RELAZIONE CON SPINA) : ISO 20653 (en)

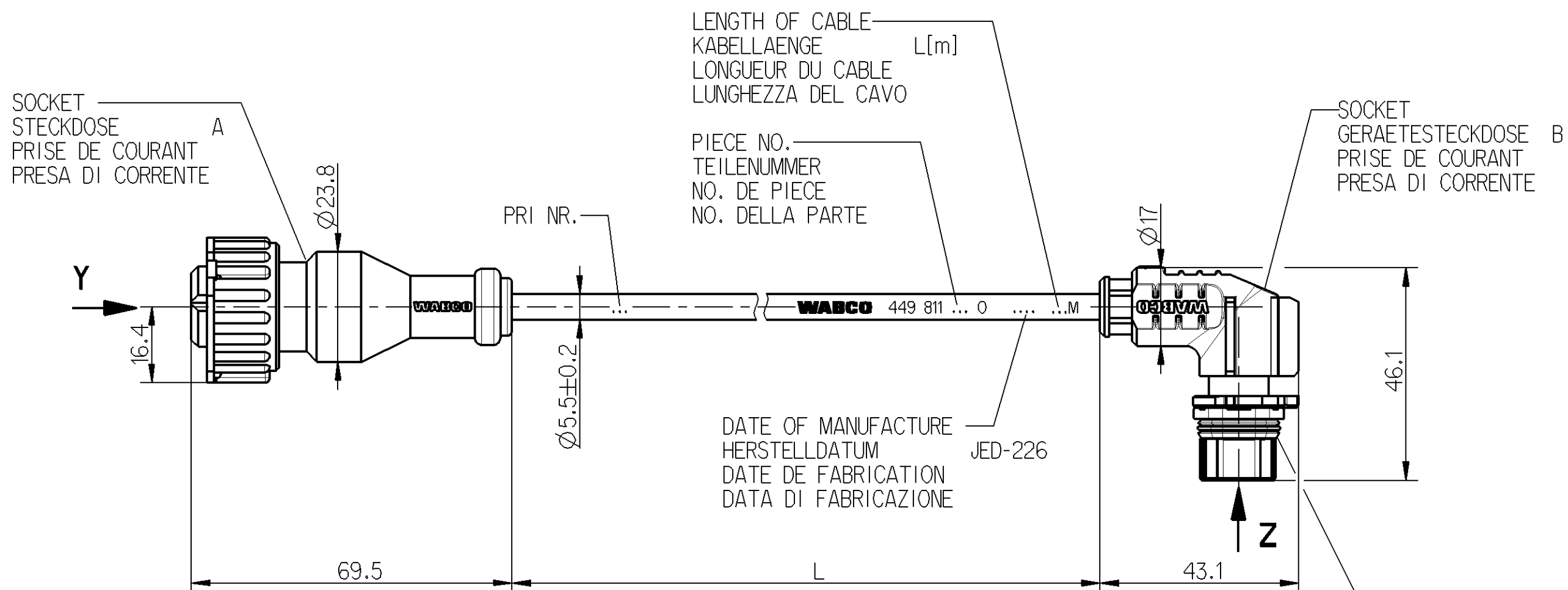
CABLE SHEATH: PUR
 KABELMANTEL: PUR
 GAINE DU CÂBLE:
 GUAINA CAVO:

SURFACE PROTECTION :
 OBERFLAECHENSCHUTZ : * Sn
 PROTECTION DE SURFACE:
 PROTEZIONE SUPERFICI :

FIELD OF APPLICATION : TRAILER
 EINSATZBEREICH : ANHAENGER
 DOMAINE D'APPLICATION: REMORQUE
 CAMPO DI APPLICAZIONE: RIMORCHIO



IDENTIFICATION OF COUNTRY
 KENNZEICHNUNG WARENURSPRUNGSLAND
 IDENTIFICATION DU PAYS D'ORIGINE
 IDENTIFICAZIONE DEL PAESE D'ORIGINE



MATING DEVICE CONNECTION : WABCO EBS TRAILER MODULATOR
 PASSENDER GERAETEANSCHLUSS : WABCO EBS-ANHAENGERMODULATOR
 CONNEXION CORRESPONDANTE D'APPAREIL : MODULATEUR REMORQUE WABCO EBS
 CONNESSIONE CORRISPONDENTE DI APPARECCHIO : MODULATORE RIMORCHIO WABCO EBS

INSTALLATION INSTRUCTIONS AND FOR FURTHER TECHNICAL DATA SEE : 480 102 089 0 / 653
 MONTAGEHINWEIS UND WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE : 400 200 220 0 / 535
 INDICATION POUR L'INSTALLATION ET POUR AUTRES DONNEES TECHNIQUES VOIR :
 INDICAZIONE DI MONTAGGIO E PER ULTERIORI DATI TECNICI VEDERE :

CHAMBER IN: KAMMER IN: A CHAMBRE EN: CAMERA IN:	CABLE KABEL CABLE CAVO	WIRE COLOUR ADER FARBE FIL COLEURE FILO COLORE	CHAMBER IN: KAMMER IN: B CHAMBRE EN: CAMERA IN:	CODE OF LENGTH LAENGCODIERUNG CODE DE LA LONGUEUR CODICE DEL LUNGHEZZA
1	1.0mm ²	BLUE BLAU BLEU BLU	4	PART NO TEILE NR. NO DE PIECE CODICE 449 811 □ □ □ 0
2	1.0mm ²	BROWN BRAUN BRUN BRUNO	2	EXAMPLE BEISPIEL EXEMPLE ESEMPIO L = _3_m 449 811 030 0
3	NOT CONNECTED NICHT BELEGT NE PAS CONNECTE(E) NON COLLEGATO(TA)		3	MIN/MAX LENGTH MIN/MAX LAENGE MIN/MAX LONGUEUR MIN/MAX LUNGHEZZA L _{min} = 0.2m L _{max} = 20m
4	NOT CONNECTED NICHT BELEGT NE PAS CONNECTE(E) NON COLLEGATO(TA)		1	TOLERANCES TOLERANZEN TOLERANZAS TOLERANZA L ≤ 10m ±0.050m L > 10m ±0.075m

General Specification: JED-334-0		Copyright WABCO®		WABCO	
Further Technical Data:		Date	Signature	CABLE WITH SOCKET KABEL MIT GERAETESTECKDOSE CABLE AVEC PRISE DE COURANT CAVO CON PRESA DI CORRENTE	
Doc. Code:	Sheet: To	2006-12-12	DRASNER	WABCO Id. No.: 449810000	
General Tolerances JED-261		Checked	Gruenderker	Doc.Code	Language
Range of Nominal Dimensions (± mm)		Expert	DRASNER	653	en/de
Class 1)	≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	fr/it
Fine	0.5	1.0	1.5	2.0	1/1
Medium	X 1.0	2.0	3.0	4.0	
Coarse	2.0	3.5	5.0	6.5	
Tapped Holes acc. JED-152		Mass	Scale	Material No.	449 811 000 0
State of Revision		/	KG	1:1	2:1
1) Tolerance Class Applied Crossmarked		Size	TR1	Function Code	1 1 X
		A 2	650	CAD System	Pro/E
		100mm		Prod.Type	884 057 824 0

Non e permesso copiare o terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o reperirlo comunque noto o terzi
 ohne schriftliche Genehmigung der WABCO AG. Die WABCO AG ist nicht haftbar fuer die Richtigkeit der Angaben.
 E' fatto riserva di tutti i diritti.

Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf
 autorisation expresse. Tout manquement a cette regle constitue un abus evident et expose son auteur au versement de dommages et
 interests. Tous droits de propriete industrielle reserves, notamment en matiere de brevets.
 Weitergabe sowie Verfertigung dieser Unterlagen, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts verpflichtet zu Schadenersatz.
 nicht autorisiertem zugestanden. Zuwiderhandlungen stellen einen strafrechtlichen Missbrauch dar und
 Alle Rechte fuer den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.